

# HERALDO DE MENORCA

REDACCIÓN: CÍRCULO MONÁRQUICO

ADMINISTRACIÓN: Infanta, 17 (bajos)

DIARIO MONÁRQUICO

SUSCRIPCIÓN: 1'25 Ptas. al mes en toda España

NÚMERO SUELTO: 5 CÉNTIMOS

Año III:

Mahón miércoles 9 Enero de 1918

Núm. 533

HOJA DE CALENDARIO

Jueves

10

ENERO

San Guillermo, arzobispo de Bourges

Del santo arzobispo fué maestro, su tío San Guillermo, el famoso Pedro el Ermitaño. Huyendo de la posesión de dignidades y de los peligros de que están rodeadas, resolvió tomar el hábito de la nueva orden fundada por San Esteban, y al poco tiempo se pasó a la del Cister; pero al fin se vio obligado a aceptar la silla arzobispal de Bourges.



Del 1917 al 1918

Mientras escribo estas líneas se verifica el tránsito de año a año, y al comenzar me pregunto: ¿qué dejamos en el pasado? ¿Que nos esperará en el venidero? y rezo una Salve, porque me abruma pensar lo que puede traernos el 1918.

El mil novecientos diez y siete está caracterizado por los grandes triunfos de la alianza centro-europea, el aplastamiento de Rusia y la inexplicable tozudez de Inglaterra.

Curlandia, Polonia y Lituania ganan; Rumania, Servia, Montenegro y Bélgica pierden; Francia es la víctima, Inglaterra el verdugo; Italia el tonto.

El Papa alzó su voz en favor de la paz;

**Salón Victoria**

MÉRCOLES DÍA 9 ESTRENO de la muy interesante película, que se proyectará en DOS GRANDES SESIONES

SESIÓN VERMOUTH a las 5 y media de la tarde

A LAS NUEVE DE LA NOCHE

**ODIO DE SANGRE**

Completarán el programa otras películas de gran éxito.

SÁBADO DÍA 12 El mayor acontecimiento de la temporada.

EL PROCESO CLEMENCEAU por

FRANCESCA BERTINI

quien luce en esta obra 40 trajes con las modas del presente invierno, debidos al célebre «Paquin» de París.

Se admiten encargos para dichas sesiones.

los victoriosos quisieron escucharla, y los vencidos se empeñaron en continuar la lucha.

El hambre se asomó a los pueblos europeos beligerantes y neutrales, y el mar se tragó más de «ocho millones» de toneladas en buques mercantes.

Todo eso dejamos detrás, junto con más de «veinte millones» de hombres muertos o heridos graves, y por lo tanto perdidos para el trabajo. ¿Qué nos traerá el 1918? ¿Será la paz? Si así es, bendito sea, pero ¿y si es la continuación de la guerra más desenfrenada y loca que nunca?

Francia clama pidiendo auxilio, Italia extrema sus reclutamientos, Inglaterra alienta a los desesperanzados, y los Estados Unidos aprestan sus elementos guerreros; si éstos cumplen lo prometido, si se deciden a enviar sus ejércitos a Europa, el 1918 nos guarda muchas amarguras, porque nuestra situación, lo más ventajosa que pueda presentárenos

será tal y como hoy la padecen Dinamarca y Holanda.

Nos veremos estrechados más aún por las exigencias de los aliados; nuestras subsistencias irán a sostener, no ya a franceses e ingleses, sino a nuestros verdugos de América; se nos exigirá que consintamos en servir de paso para los bastimentos que vengan de ultramar con destino a los ejércitos combatientes de las naciones occidentales y se nos pondrá en el trance de romper con los austro alemanes o con los yanquis, ingleses y franceses.

Si el 1918 no trae la paz, no traerá tampoco una situación pasadera, sino una situación extrema en el sentido contrario.

Los ejércitos aliados del frente occidental se duplicarán, y, por consiguiente, sobre duplicarse las necesidades de su consumo, disminuirá a la producción de bastimentos de los respectivos países; la guerra submarina extremará sus rigores, si es posible extremarlos más, y, como único medio de poder conti-

nuar la guerra, los aliados extremarán sus presiones sobre España para que se le ceda nuestra producción de pertrechos de boca y guerra; nuestro material ferroviario, insuficiente ya para el servicio nacional, sufrirá nuevas y extraordinarias mermas para el servicio interior, y nos veremos por último puestos en el dilema de pagar el pan a 2 pesetas o empuñar las armas para defender nuestro derecho a la vida, si no es que un Gobierno débil, acobardándose ante las amenazas, nos mete en el conflicto del lado de los yanquis, para sufrir el hambre, la guerra y la vergüenza de luchar en favor del verdugo.

Estos son los peligros con que nos amenaza el 1918, de no ser el año feliz que nos traiga la paz.

TIROL

## Importancia de la carta de Lord Lansdowne

El «Daily News» publica la siguiente información de su redactor parlamentario:

«La publicación de la carta de Lord Lansdowne en el «Daily Telegraph» se considera como un acontecimiento político de primera importancia y como fase en la guerra. Su trascendencia está reconocida lo mismo por liberales, que por conservadores y laboristas. Es de interés especial hacer notar que entre los diputados conservadores hay corrientes de opinión contradictorias.

Es verdad que algunos califican la carta de Lord Lansdowne como perjudicial, y algunos diputados militares la condenan, diciendo que la paz nunca podrá ser concluida con los prusianos. Pero hay una gran masa de opinión conservadora sea que, de modo inesperado, opina que la carta corresponde a las realidades y que expresa la opinión de una gran sección de la opinión pública en este país. Un diputado liberal ha dicho: «La carta constituye un desafío a los estadistas del mundo entero. Otro diputado liberal ha dicho: «Es imposible no reconocer que una gran parte de la opinión pública está expresada en esta carta.»

16

Sebastiá

Com a Ciutadella!.. Vera imatge de la Patria; encarnació vivent d'ella mateixa!.. (Marcant molt els següents conceptes) Oh si com aquí estic jo, per salvar-le, trobassim qui salvés a Menorca!.. No sigui ja aquesta, roca perduda en mitx de la mar. on les ones disfruten, pigant-li! Sigui jardí de flors; canastell d'amors!.. Bé ho mereix la sang de ses dones, qui, per ella, l'han vessada!.. Cada gota seva, se convertesqui amb llavor salvadora!..

Joanet

Anem-mos-nos, mon pare!

Lluís

Pero aón Joanet? No veus que, per tot, está ple de turcs, els nostros inimics?.. Nò tze sents, com per tot, criden?.. Tal volta, aquí, ja no tornaran!..

Pere-Antoni

Yo m' en aniria per allà... Veig que hi ha molt de silenci!.. Elts son per la part de San Francesc...  
Sebastiá

Ah!.. Pere Antoni!.. Es el silenci de qui medita la mort... es el silenci dels cans qui esperen la presa... del llop qui veu la de nits!.. (Apart d'En Lluís.) Me sent que caurém en les mans dels turcs i que hi' caurrá el meu Joanet, com colom que mata el falcó, com pollet que s' enduu el millà...  
Pere-Antoni

An En Lluís, no 'l pendrán!.. Primer me trepitjarán a mi!.. Aquí estic per salvar-lo!..  
Joanet

Anem a cá nostra.

Sebastiá

Hi anirem, Joanet. Lluís!.. Lluís!.. (Cridantlo.)  
Lluís

Qué voleu, mon pare.

15

Almujef

Fels que no puguem elze duren a Turquia i seran els esclaus de Mustafa, de Ben Ali!..  
Ben-A-Jlab

...del meu senyor, Osmán.  
Almujef

I serem rics!.. I tindré diners! Molts! Molts!..  
Saraj

I viatjarém, després, com senyors d' tot. Senyors de terra i mar que mon donará Alah!.. (S'armen grans crits. Uns diuen): Visca Piali. (altres lladren, d'un modo infernal, i altres alcen les atxes. Se sent un corn de guerra i tronen es canons. S' en van per la dreita fent molta de frésa. Distrets no veuen en En Lluís).  
ESCENA III

(Lluís, després Sebastiá Joanet i Pere-Antoni.)  
Lluís

Quan jo era petitet, dormia dolçenent, damunt la falda de ma mare!.. ara, ja no la tencl!.. Avui, avui mateix, com qui la vegl, fins i tot ha tret el matalaç per tapar la bretxa!.. Pobre!.. Es caiguda, d' una canonada!.. L'ha morta aquet; aquet mateix qui profanava el nom del meu Deu i ma mare! (Calla, com desvanesent, i en aquells moments apareix En Sebastiá qui, a poc a poc i amb molta por, cerca son fill, seguit d' En Pere-Antoni, el seu criat, i portant, agafat molt fort, an En Joanet. Al moment de sortir, se va il·luminant l'escena. Es hora d' auba.)  
Sebastiá

(Molt cautelosament.) No 'l veus, enlloc?.. Pere-Antoni no 'l veus? Fill meu!.. Lluís!.. Lluís!.. On ets?..  
Joanet

(Estrenyent molt, el coll de son pare.) Mon pare, tenc por...  
Mínistero de Educación, Cultura y Deporte



Ramsay Mac Donald, el conocido laborista ha dicho:

«Yo celebro la carta, con satisfacción y espero que ella limpiará la atmósfera, y abrirá un nuevo método de aproximación al gran problema europeo que el pueblo de este país tiene que afrontar, y que creará un nuevo espíritu. Estoy convencido de que obrando sobre la base de la carta de Lansdowne, podríamos no solo evitar una mala paz militar, que sería una desdicha o una paz producida por cansancio de la guerra, sino que podríamos obtener una paz que sería una seguridad para el porvenir».

Entre los conservadores, Lord Parmoor ha dicho; «Estoy sumamente satisfecho de esta carta que abre nuevas perspectivas, y cordialmente apoyo la opinión de que el verdadero camino para obtener las mejores condiciones para después de la guerra es el de una Liga Internacional debidamente constituida».

Lord Loreburn, del partido liberal, ha dicho «que el estaba de acuerdo con casi todas las intenciones o proyectos contenidos en la carta de Lord Lansdowne».

Mr. Henderson ha manifestado en Manchester a un representante de la Prensa «que él estaba muy satisfecho de la declaración de Lord Lansdowne, considerándose muy oportuna y llena de buenas esperanzas».

Añadió que todos los hombres públicos que profesen opiniones semejantes deberían unirse y ejercer una benevolente presión sobre la opinión pública, en la esperanza de crear una situación de la cual el gobierno podría sacar provecho.

Es muy interesante hacer constar, finalmente, el hecho de que esta carta de Lord Lansdowne se haya publicado en Londres en la mañana de la primera asamblea formal de la conferencia aliada en París, en la cual se trató de la estrategia de la guerra».

Sobre el mismo asunto dice el «Daily News» en un artículo de fondo, entre otras cosas, lo siguiente:

«La carta de Lord Lansdowne es tan notable por su valor como por su amplitud de horizonte. Lord Lansdowne presta su inconmensurable servicio a la Humanidad, haciendo comprender a los hombres y mujeres de todas las naciones el deber de desear la paz. El procedimiento que Lord Lansdowne indica, y que el Presidente Wilson ya había indicado, que Mr. Asquith y Mr. Balfour, Bethmann y Czernin, general Smuts y M. Bethmann han aprobado, restablecería la seriedad, la estabilidad y la paz al mundo quebrantado».

Una Liga de Naciones unida por una alianza militar y económica contra cualquier entorpecedor de la balanza de la justicia de las relaciones mundiales, daría a la Humanidad una seguridad como nunca la ha conocido. Una paz de los aliados establecida sobre esta base de seguridad, en

vez de la promesa de una guerra diferida hasta que todos los hombres de Europa estén destruidos, y prolongada aún más lejos por un Boycott económico, abriría nuevos horizontes de esperanza para la humanidad. El último discurso del Conde de Hertling en el Reichstag más bien ha abierto que cerrado la puerta para semejante esperanza».

## GACETILLA

El diario anticlerical en su número de ayer, después de relatar el entierro que tuvo lugar en la calle de la Arravaleta dice que si en el orden sentimental fué lucido en el material no desmereció y dejó en alto el buen nombre de la funeraria «La Española»; que sobre el lujoso ataúd se colocó una corona, que el personal, ganado y coche estufa fueron presentados con toda pulcritud, etc.

Jamás hemos tenido ojeriza alguna contra la funeraria citada, y prueba de ella la tienen nuestros lectores en el sueto de ayer donde, a grandes rasgos, reseñábamos dicho entierro, sin hacer la más mínima alusión a las deficiencias que pudo ver el público, ese censor contra el que no valen equilibrios de cartel; nada dijimos; pero ya que «La Voz» quiere que pongamos los puntos sobre las íes, diremos que no es exacto lo que dice del orden material: El coche estufa siendo un entierro de 1.ª clase, era el mismo que presta servicio en los de 3.ª y de *amore Dei*, salvo los plumeros; la corona no iba sobre el ataúd, sino colocada al vidrio posterior del carruaje; los zacatecas no estuvieron exentos de ayuda personal para colocar el féretro en la vitrina. Por lo demás, es de alabar, como lo hacemos muy gustosos, el esmero y pulcritud con que iban el personal los caballos y el propio coche. A Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César

Con el título de «plañideros avaros» el diario anticlerical censura a los sacerdotes que van a los entierros y no encienden el cirio que en las casas mortuorias se les da. A parte de ser esa una costumbre establecida desde tiempo inmemorial, no atinamos a comprender en el interés que pueda guiar al papel de los descreídos sobre que arda o deje de arder la cera, que se da a los curas, en su fragor del alma, en cuya existencia no creen del difunto.

Ello no es más que un desahogo para co-

honestar el llamarles *zacatecas de sotana*. Que en otros pueblos los plañideros, vulgo *plañideros*, encienden el cirio; bien; aquí no. Ni lo defendemos ni lo censuramos. Allá «La Voz».

Estos días ha empezado la demolición del antiguo «Teatro de Veranos», sito en la entrada de la Carretera de San Luis.

Ayer suspendió su salida de Ciudadela para Palma, el vapor de aquel nombre.

Otra semana pues en que mañana aun cuando haya buen tiempo no podrá salir de esta el vapor correo para Alcudia y Barcelona, por estar supeditado al «Ciudadela».

Repetimos por centésima vez que el comercio ciudadelano tenía razón al quejarse, pero que en manera alguna para satisfacerle debía perjudicarse al restante comercio de la isla.

Urge que cuanto antes se busque una fórmula que satisfaga a unos y otros.

Ayer a la hora de itinerario salió de Barcelona directo para esta el vapor correo «Monte Toro» conduciendo a su bordo 246 reclutas destinados a los cuerpos de esta guarnición.

Venciendo en 15 de Febrero de 1918 un trimestre de intereses de la Deuda Amortizable al 5 por 100 correspondiente al cupón número 67 de los títulos definitivos de las emisiones de 1900, 1902 y 1906 y n.º 3 de las carpetas provisionales de la emisión de 1917 y los títulos de la expresada Deuda y emisiones amorizadas en el sorteo que se verificará el día 15 del corriente mes de Enero, cuya relación nominal por series aparecerá inserta en la «Gaceta de Madrid», la Dirección general de la Deuda y Clases pasivas, en virtud de la autorización que se le ha concedido por R. O. de 19 de Febrero de 1903, ha acordado que desde el día 1.º de Febrero próximo se reciban por esta Delegación de Hacienda, sin limitación de tiempo, aunque sí sin perjuicio de atenderse a lo dispuesto en el art. 26 de la ley vigente de Administración y Contabilidad de la Hacienda pública, los referidos cupones y los títulos amortizados de la citada Deuda y vencimiento, observándose para la presentación de facturas las mismas reglas que en anteriores vencimientos, haciendo presente que los títulos amortizados deberán presentarse endosados en la siguiente forma «A la Dirección general de la Deuda y Clases pasivas para su reembolso». Fecha y firma del presentador; y llevarán unidos dichos valores los cupones siguientes al del trimestre en que se amorticen

**Leed-Leed**  
SE OS OFRECE UNA OCASION PARA PODER CONTEMPLAR EL MAS GRANDE, ASOMBROSO Y ADMIRABLE DE LOS EXISTENTES  
**La historia de los trece**  
POR  
**LIDA-BORELLI**  
Cine-España lo proyectará el viernes próximo en sesión extraordinaria.  
**INO DEJES DE APROVECHARLA!**  
es el «non plus ultra» cinematográfico.

**TEATRALES**  
**Salón Victoria**  
Hoy tendrá lugar la acostumbrada sesión vermouth a las cinco y media de la tarde, y en ella se proyectará por primera vez la emocionante cinta «Odio de Sangre» y otras de gran éxito.  
Por la noche se dará otra sesión a las nueve, proyectándose igual programa.  
Para el próximo sábado se prepara un grandioso acontecimiento.  
Trátase del estreno del film «El Proceso Clemenceau», en el cual la sin rival estrella del cine Francesca Bertini, hace gala de sus portentosas facultades.

**Cine España**  
Nos suplica la Empresa hagamos presente a sus numerosos favorecedores que en vista de los numerosos pedidos que recibe para la sesión extraordinaria del viernes y para la de gran moda del sábado, en las que se estrenará la famosa película «La Historia de los Trece» por la eximia y bella actriz Lida Borelli, a partir de mañana jueves quedarán expuestas al público las listas de abono para dichas funciones, en las que podrán inscribir sus nombres las personas que deseen se les reserven determinadas localidades.

**Anuncios oficiales**  
**AYUNTAMIENTO DE MAHON**  
El día 14 del actual, a las 12 y media de su mañana, se reunirá el Ayuntamiento, para proceder a la formación del Alistamiento de los mozos sujetos al Reemplazo del corriente año.  
Lo que se anuncia para general conocimiento.  
Mahón 8 Enero de 1918.—El Alcalde Presidente, Pedro Pons Sitges.

Sebastià

Joanet! Ma mare; ma mare, qui es al cel, mos guarda... (En Joanet plora) No ploris, Joanet! Aquí me tens tot per tú. Sang de la meva sang; vida de la meva vida; cor del meu cor!..

Pere-Antoni

Miraré si 'l veig dins l' Esglesia. Ay!..

Sebastià

(Aturadit davant l' Esglesia derruida, s' olvida, per un moment, de son fill i amb gran sentiment exclama:) Oh Casa de Deu, on escoltava les seves paraules!.. Oh Temple beneit, on me varen fer cristià, on vaig rebre per esposa a una màrtir... (La pena l' impedeix continuar i, en aquell instant, En Pere Antoni qui ja es sortit de l' Esglesia, descobreix an En Lluís i, llauget, se dirigeix de cap a ell.)

Pere-Antoni

Lluís!.. Lluís!..

Sebastià

(Mut s' en va an En Lluís i sense dir paraula l' abraça quedant de manera qu' està en mitx de cada fill.)

Lluís

Mon pare!.. Joanet!.. (Els abraça a tots dos. El criat treu mentrestant, una bena blanca i li ferma el cap' on està ferit.)

Sebastià

Fill meu!.. Vina an els meus braços, que no seràn durs com la pedra, an seus. Sang generosa i noble veuada en hores solemnes! (Aixó ho diu, mentres li cura les ferides.)

Lluís

I aón anirem, mon pare?.. Aón me durèu?.. Cá nostra com està? Hi queda pedra, sobre pedra?..

Joanet

Ma mare!..  
(No dixant acabar la paraula an En Joanet.)  
Cá nostra no hi és! Anirem a Mossen Bartomeu Arguimbau. Ell mos ampararà!..

Joanet

(Insistent). Ma mare..

Lluís

Es al cell!.. Joanet!..

Joanet

(Se veu el sol qui surt; ben visible. En Joanet li alça els ulls i diu:) Trob qu'és ma mare qui ve... Debaixa de per ellá... Veig molta claror!.. Deu venir, amb els angelets?..

Sebastià

Joanet! No ploris!.. A la gloria la veurem un dia. Amb ella estarem sempre; amb ella qui ha mort per Deu i per la Patria... Qué bo és morir per Deu! Qué dolç morir per la Patria!..

Lluís,

Mon pare!.. (Amb gran sentiment) Tenc set!

Sebastià

Es la sang perduda qui te le dona... Jo 't cercaré aigo; l' aigo del consol... Si no 'u trob, beuràs la sang de mes venes! Si 'n trob, jo te la duré, com pugui... Si no tenc res més, així dins les mans... Oh si te la pogués dur, dins el cor!..

Lluís

Es que jo no 'm puc moure!.. M' han ferit, m' han cruixit per tot!.. M' han insultat, m' han dixat per mort!..



## Por correo

### Un discurso de Pichón

El «Begner Tagblatt» dice que el discurso de Pichón ha producido una impresión completamente contraria. Dicho periódico califica el discurso de poco tranquilizador.

El «Zuercher Volsk Recht» dice que la situación de la Entente empeoró extraordinariamente desde que perdió la esperanza de vencer por hambre a Alemania.

El «Zuercher Post» da como sentado que el pueblo alemán sigue cada día un camino más democrático mientras que la Entente se imperializa llegando hasta la dictadura y no hay que dudar que los pueblos de los Estados occidentales no podrán sobrellevar por largo tiempo el yugo de este imperialismo que se obstina en prolongar la guerra.

El comunicado oficial alemán del 1.º de enero comunica que al sur de Marcoing en los combates del día 31, las tropas alemanas ganaron más terreno y que hicieron prisioneros a otros varios oficiales y 70 soldados.

### Difícil situación en Inglaterra

Según el «Times» de Londres tienen que estar y esperar durante horas enteras a pesar de las medidas tomadas por el gobierno inglés, cientos de niños en la niebla y con el gran frío delante de las tiendas en Londres.

Particularmente delante de las tiendas de té y de margarina se aglomeran los que esperan. Para principios de diciembre se había asegurado un mejoramiento del estado de las cosas, pero en las últimas semanas no se han podido obtener ni té, ni margarina, ni mantequilla en muchos suburbios de Londres. También en otros artículos faltan cada vez más. En City no se podían obtener en la última semana ninguna clase de bebidas alcohólicas y solamente en algunos puntos se vendía vino de Oporto en cantidades muy reducidas.

### Cuando más tarde más onerosa será la paz

En el «Notarial Zeitung» del 30 del pasado mes escribe Daner sobre la negativa de la Entente a tomar parte en las conferencias de paz.

«El carácter ofensivo de la continuación de la guerra se desprende claramente en los países de la Entente, limitándose sin embargo su ofensiva a lo que se refiere a los objetivos de guerra y no al Alto Mando. No cabe duda de que muchos inteligentes entre los políticos actuales, están de acuerdo en que la Entente entra en un mal camino y que con su política consigue el abismo interior encaminándose cada vez más rápidamente hacia su propia catástrofe.

Algunos giros de los recientes discursos en la Cámara, la discordia en el partido liberal inglés, la actitud de Lansdowne, estos y otros muchos síntomas son una prueba de ello. El balance de la Entente no tiene en Europa ningún asiento en activo y el despertar será, si no se realizan sus objetivos de guerra, tan horrible, que es siempre de nuevo aplazado por los gobiernos a causa del sentimiento de conservación que creen es patriotismo. Inglaterra habrá perdido su potencia si no logra la victoria, aplastada por sus deudas. Francia ha pagado animada por el pensamiento de reconquistar Alsacia-Lorena un precio tan elevado para estas dos provincias que sobrepasa en mucho lo que valen. No puede uno figurarse que esto tiene que ser

## CINE ESPAÑA

Salón de Moda

No pierda V. de vista que una película se halla destinada a obtener un éxito en toda la línea, cuando reuna las siguientes condiciones:

Arte Belleza Emoción  
Propiedad Nitidez  
Suntuosidad Interés Elegancia  
Explendidez

# 13

é intensidad dramática  
y ¡¡TODAS LAS REUNE!!  
la hermosísima obra de  
Honorato de Balzac

## LA HISTORIA DE LOS TRECE

2.500 metros; 5 partes; Cines-Roma; por la excelsa y genial LPDA BORELLI  
cuya gran figura se destaca entre todas las demás artistas de primera fila.

SU ESTRENO TENDRÁ LUGAR EL PRÓXIMO VIERNES 11 ENERO 1918  
en sesión extraordinaria, ¡El triunfo es indiscutible!

## FARMACIA DEL SIGLO XX

— DE —

## FERMÍN M. MARTÍNEZ

Desde el 1.º de Diciembre reforma completa del local.—Existencias de Especificos nacionales y extranjeros.—Despacho serio y escrupuloso de toda clase de fórmulas

En esta Farmacia se encontrarán todas las acreditadas especialidades farmacéuticas que prepara D. G. PONS FARGAS.—*Obleas rosadas* para el dolor de cabeza.—*Kolhistol*, gran reconstituyente.—*Gotas Fepe* para el dolor de muelas.—*Polvos Fepe* antiséptico y secantes.—*Reumatal*, contra toda clase de dolores, etc.

en vano. Lo mismo se puede decir de Italia y de sus deseos de conquista. El que comprende todo esto, comprenderá también la tenacidad con que los Gobiernos de la Entente se tapan los oídos ante las melodías de las sirenas de Brest Litowsk.

### Manifestación en favor de la paz

En celebración del feliz éxito de las negociaciones de paz, organizóse en la capital de Rusia una manifestación que duró desde las 10 de la mañana hasta las 5 de la tarde, habiendo tomado parte en la misma unas cien mil personas, entre obreros, marinos y soldados. La manifestación partió de uno de los arrabales cuyos edificios estaban empavesados, marchando los obreros de tres en fondo y los militares en formación y con las respectivas bandas de música. En ella tomaron parte los ucranios que se encontraban en San Petersburgo. En el trayecto se leían grandes pasquines con alocuciones en las que se expresaba la confianza de que los Sovistas permanecerían en pie, se prometía la paz general democrática y se exhortaba a los países europeos a tomar parte en las negociaciones de paz general.

### La situación naval

París.—Leemos en «Le Temps»:

Por segunda vez un convoy escandinavo ha sido atacado por fuerzas ligeras alemanas y fuertemente castigado, cuando no destrozado totalmente. Se llama convoy escandinavo un convoy que casi a fecha fija asegura la libre navegación entre Inglaterra y Noruega y vice versa, gracias a la protección de la flota británica. El 17 de octubre, cruceros alemanes atacaron por primera vez uno de esos convoyes; el 12 de diciembre se renovó el ataque casi con las mismas condiciones de éxito. El mismo hecho, repetido con dos meses de intervalo, indica que en modo alguno es efecto de la casualidad. De este modo, parece seguro que los alemanes han organizado un nuevo método de ataque contra buques de comercio.

El ministro de Marina inglés ha atribuido el ataque del 17 de octubre a unos cruceros de un tipo extrarrápido, y ha declarado en la Cámara que los enemigos del convoy eran cuatro contratorpederos. Ya se ha oído decir que la Marina alemana prepara unos cruceros ligeros de una velocidad extraordinaria; también se dice que estos nuevos cruce-

ros tendrán una velocidad superior en 10 nudos a aquella de los pequeños cruceros de los tipos anteriores.

¿Es que los nuevos destroyers ingleses tienen cañones de los pequeños cruceros o superiores a los de los contratorpederos? Hay que dudar de ello, y sin embargo, éste es el punto más importante para asegurar la defensa de los convoyes. Para resumir, en los dos casos, la escolta del convoy ha resultado ser inferior.

### La guerra submarina

El crítico militar Edgardo Stanton MacLay, escribe en «Public Ledger» un artículo en el cual enumera los datos facilitados por Sir Joseph MacLay, director de la Oficina de Navegación inglesa, y por los cuales se ve que los alemanes a partir de la época de la época de la campaña submarina limitada, en el espacio de siete meses, han hundido más de 5 millones de toneladas de la marina mercante inglesa. La importancia de estas pérdidas conviene que la tengan muy presentes los americanos.

Al principio de la campaña, los alemanes habían proyectado hundir mensualmente un millón de toneladas y las cifras anteriores demuestran que se han aproximado bastante a ello.

Durante los últimos siete meses se nos han facilitado algunos datos estadísticos que nos han inducido a funestos errores respecto a la conducción de la guerra y en virtud de haberse callado ciertos hechos nos han tenido en una falsa seguridad. Lo cierto es que Inglaterra ha sido despojada de casi toda su flota mercante y son inútiles cuantos esfuerzos se hagan para permanecer tranquilos.

Los radiogramas ingleses de Carnarvon del 28 de diciembre se empeñan en hacer creer al mundo que la actividad de los submarinos alemanes es cada día menor y que muchos de sus ataques fracasan y que para contrarrestar a los supuestos progresos de los submarinos se activa la construcción de buques de manera que con la rapidez de las construcciones navales se llegue al doble de lo destruido. No sabemos a que conducen estas falsedades de la radiotelegrafía enemiga y es muy sensible que la prensa inglesa se haga eco de las mismas, haciendo que el pueblo inglés tenga un criterio equivocado de los resultados de la guerra submarina. Sea lo que quiera, estamos plenamente convencidos de que la campaña submarina logrará sus objetivos a pesar de lo que quiera decir la radiografía de Carnarvon.

### Telegrama al Gobierno alemán

Nauen.—El diputado del Parlamento persa Tagizadech, dirigió un telegrama al canciller

imperial alemán, en el que el Comité de los nacionalistas persas, de Berlín, expresa, en nombre de todo el pueblo persa, al Gobierno alemán su más entusiasta gratitud por el acuerdo benévolo del armisticio.

### Se retiran de Persia las fuerzas rusas

Las tropas rusas son retiradas de Persia por orden de los bolchevikis, con objeto de envolver los ejércitos de cosacos y ucranios de Kaledine.

### Buques hundidos

El Almirante comunica que los dragaminas británicos «Sloop» y «Arbutus» han sido torpedeados en distintas aguas

El comandante de uno, y otro oficial y siete marineros, resultaron ahogados.

También el navío británico armado «Grive» ha sido hundido en la zona prohibida.

## COTIZACIÓN

### Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el «Banco de Menorca»)

Del 8 de Enero de 1918

Interior serie A	77'75
Id. id. B	77'70
Id. id. C	77'70
Exterior A	85'90
Amortizable 5 p% A	96'50
Id. B	95'50
Nortes	61'20
Alicantes	66'10
Andaluces	59'00
Orenses	19'50
Obligacion Trasatlánticas	00'00
Francos	71'75
Libras	19'58

### BANCO DE MENORCA

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Enero de 1918.

Negociamos en las mejores condiciones de cambio el cupón de los valores extranjeros a medida que se anuncia la apertura de su pago, y el de las Cédulas Argentinas seis semanas antes de su vencimiento, como de costumbre.

COMPRAMOS Y VENDEMOS ORO Y BILLETES EXTRANJEROS.

**PARA VENDER.**—Árboles frutales y americanos para transplantar, criados en el (Puntarró).

Informes Isabel II número 35.

### Facturas-Guías

Libretas de alquiler

Expedientes matrimoniales

Hállanse de venta en esta imprenta.

### Depósito de Calzado

Plaza del Principe, número 14, (frente la Iglesia del Carmen).

Siempre hay elegantes surtidos de calzados para señora, caballero y niños a precios reducidos.

## Matadero

Reses sacrificadas para el consumo público de esta ciudad los días que a continuación se expresan:

DIA 4 ENERO

- 1 ternero, 244'500 kilos, Curnia Vey.
- 1 id., 150, Vergel de Benjamin.
- 3 corderos, 42, Cutaina de Lorenzo.
- 2 id. 33, Llimpe.
- 1 id. 33'500, Son Buinó.
- 12 cerdos, 934.

Imp. de F. Truyol.—Mahón



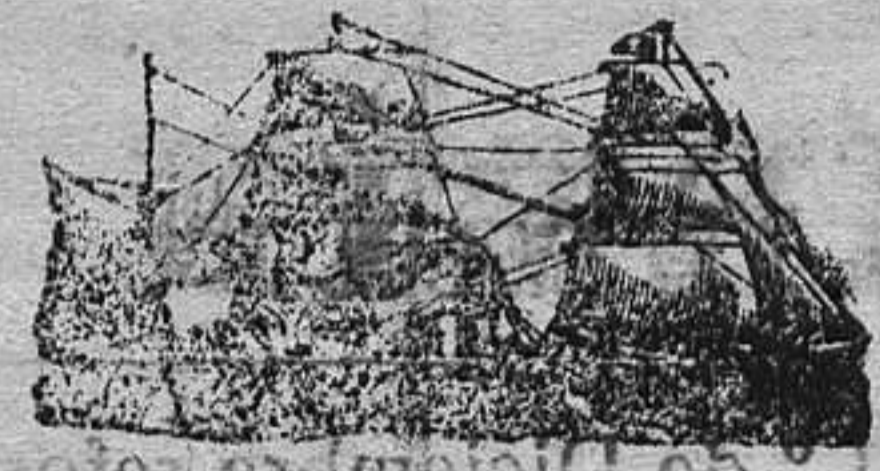
Reuma y toda clase de dolores se curan con el

# REUMATÁL

Superior a toda clase de bálsamos y unturas conocidas.

Depósitos. Farmacias G. Pons Fargas, Doctor Orfila 6, y F. Martínez, Pi y Margall, 1

**APRENDA EL FRANCÉS O EL INGLÉS**  
**METODO DEL LEQUAHONO**  
 combinado con el método racional de Richard S. Rosenthal  
 (El premio mayor en la exposición internacional Panamá-Pacífico.)  
 Se oye la pronunciación exacta de cada palabra o frase miles de veces si se quiere. Ya no es necesario aprender de memoria verbos, declinaciones o reglas inútiles. Solo se necesita dedicar algunos minutos de práctica en momentos de asueto para adquirir un conocimiento positivo del francés o del inglés.  
 Este método es reconocido en España y otros países como el más natural y práctico para aprender idiomas.  
 Para detalles y precios: Francisco Ponsseti, Deda, 17, Mahón.



## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 2 y de Montevideo el 3.

### Línea de New-York-cuba-Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

### Línea de Cuba-Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 11, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite pasaje y carga. Son trasbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

### Línea de Filipinas

Una salida cada 44 días arrancando de Barcelona para Cádiz, Canarias, Cape Town, Durban, Singapore y Manila.

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2 de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tanger, Casablanca, Mazagán, (escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, V. go, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos. — AGENTE EN MAHÓN: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 24.



# EL SOCORRO BALEAR

SOCIEDAD DE SOCORROS MÚTUOS

para los casos de Enfermedad, Vejez, Imposibilidad, Canto, Fallecimiento, Convalecencias.

Domicilio social: calle conquistador núm. 45, 2.º - Palma de Mallorca.

Autorizada por la COMISARÍA GENERAL DE SEGUROS con arreglo a lo que dispone el artículo 3.º de la Ley de 14 de Mayo de 1908.

Autorizada por el GOBIERNO CIVIL de la Provincia en virtud de lo que dispone el art. 4.º de la Ley de Asociaciones.

Suscribidos a EL SOCORRO BALEAR que es la única Sociedad Regional que por 1'00 pesetas al mes, os garantiza las ventajas siguientes:

3'50 pesetas diarias cuando estéis enfermos.

1'25 pesetas diarias cuando seáis ancianos.

1'00 peseta diaria toda la vida si no podéis trabajar.

Y una considerable SUMA a vuestros herederos si fallecéis.

Leed y consultad las condiciones del Reglamento de **El Socorro Balear**.

Representante en Mahón: **Jorge Portella Toyos**, calle de Gracia núm. 15.

## Water Closet

## SISTEMA CONFORTO

— APROBADO POR EL SEÑOR ARQUITECTO MUNICIPAL DE ESTA CIUDAD —

GRAN ECONOMÍA DE COSTE Y DE AGUA

Para detalles: **PORTAL DE MAR, 16. - MAHÓN.**